



Uniwersytet
Wrocławski

INSTYTUT FILOLOGII ROMAŃSKIEJ

Rok akademicki 2019/2020

Sesja zimowa

Filologia francuska

II rok studiów licencjackich, ścieżka A

Egzamin

z Praktycznej nauki języka francuskiego

4 lutego 2020 roku

Kod pracy lub imię i nazwisko studenta:

.....

Liczba punktów:

..... / 100

Ocena:

..... / 5

Uwagi:

.....

Podpis egzaminatora:

.....

COMPRÉHENSION ORALE

...../20

I. Lisez les affirmations suivantes puis écoutez deux fois l'enregistrement et cochez les réponses correctes (V – vrai, F – faux, ? – on ne sait pas).

/8 points

	V	F	?
1. Sarah pense rentrer en Europe prochainement.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. L'intégration à la vie quotidienne au Québec n'est pas difficile.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. Pour elle, les différences culturelles entre les deux pays sont significatives.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. Elle est venue pour la première fois au Canada en 2010.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5. Le fait de tutoyer tout le monde a été pour elle gênant.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6. Sarah a actuellement 65 ans.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7. Sarah était une bonne étudiante.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8. Elle voulait devenir professeur depuis longtemps.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

II. Écoutez deux fois l'enregistrement. Entourez la bonne réponse ou écrivez l'information demandée.

/12 points

- Le concours de photos a été organisé : /1pt
 - pour montrer l'action du monde entier envers la protection de l'environnement.
 - en vue de promouvoir l'écotourisme en Afrique.
 - par le Programme des Nations Unies pour le Développement.
- Quelle était la particularité des photos de Faiza ? /1pt
 - Elles avaient été faites spécialement pour le concours.
 - Elles montraient les différents aspects d'un projet original.
 - Elles avaient une qualité artistique supérieure aux autres.
- Citez deux étapes du processus de recyclage des sacs plastiques. /2pts

.....

.....
- En quoi sont transformés les sacs plastiques à la fin du recyclage ? /2pts

.....

.....
- Pourquoi Faiza dit-elle que la matière première est gratuite ? /2pts

.....

.....
- Quel est l'intérêt supplémentaire de ce projet ? /1pt
 - Il sert d'exemple aux pays en voie de développement.
 - Il permet à des femmes marocaines d'avoir un revenu.
 - Il incite les gens à ne plus jeter les sacs en plastique.
- Que signifie le nom de la marque « ifassen » et pourquoi avoir choisi ce nom ? /2pts

.....

.....
- Dans quel(s) pays sont vendus ces produits ? /1pt
 - Au Maroc uniquement.
 - En France et au Maroc.
 - Dans quelques pays d'Europe entre autres.

I. Lisez le texte et répondez aux questions.

CARLA CHABRAT, 21 ANS, DOMAINE D'ACTION : ÉDUCATION POUR TOUS

Publié le 18/07/2018

Service Civique : Que faisiez-vous avant de vous engager en Service Civique ?

Je suis originaire de Poitiers. J'ai une licence de sociologie et en parallèle j'ai été au pair pendant plusieurs mois au cours des dernières années. Je suis montée à Paris pour mes études, à l'Université Sorbonne Paris-Cité et très vite, s'est posée la question de mon autonomie financière.

Service Civique : Comment avez-vous trouvé et choisi votre mission ?

Je souhaitais donc occuper mon temps libre en parallèle de mes études. J'en ai discuté avec ma mère, qui m'a parlé de l'engagement en Service Civique et des missions indemnisées proposées en ligne afin d'œuvrer pour l'intérêt général. J'ai donc consulté votre site et j'ai cherché des missions dans les trois domaines qui m'intéressaient : la culture, l'éducation, la citoyenneté ; des thèmes en lien avec mon sujet de mémoire.

Service Civique : Que faites-vous dans le cadre de votre mission ? Quelles sont vos activités ?

Ma mission de Service Civique a lieu au bureau de la vie étudiante de mon université. 25 heures de mon temps hebdomadaire ont été dédiées à des tâches administratives, de communication, d'accueil et d'orientation [...]

Service Civique : Qu'est-ce que cette mission vous apporte ?

Cette mission de Service Civique m'a apporté tout plein de choses ! Sur le plan humain, déjà, puisqu'une mission indemnisée correspondait à ce que je souhaitais faire en parallèle de mes études, tout en me rendant utile. C'est plus valorisant qu'un job étudiant et ça permet de s'engager. J'ai pu rencontrer plein de monde que ce soit des personnels ou étudiants, c'était super pour quelqu'un comme moi qui aime le contact avec les gens. Surtout, j'ai pu renforcer mes compétences et confirmer mon projet d'avenir.

Service Civique : Est-ce que vous recommanderiez le Service Civique ?

Un grand OUI !

MICHEL CARRIÈRES, 21 ANS, DOMAINE D'ACTION : SOLIDARITÉ

Publié le 03/09/2018

- Service Civique : Que faisiez-vous avant de vous engager en Service Civique ?

J'ai effectué un Brevet de Technicien Supérieur, dit BTS SP3S : Services et prestations des secteurs sanitaire et social, que j'ai obtenu en 2017. J'ai poursuivi avec une première année de licence en psychologie mais cela ne m'a pas plu et je me suis donc inscrit à Pôle Emploi pour chercher un emploi.

- Service Civique : Comment avez-vous trouvé et choisi votre mission ?

Comme je l'ai dit, j'étais inscrit à Pôle emploi. Il s'agissait d'une période de flou, j'étais ouvert aux propositions et à la découverte de nouveaux horizons. C'est effectivement ce qu'il s'est passé lorsque Pôle emploi m'a parlé du Service Civique. Mon entourage m'a également parlé de ce volontariat, notamment une amie qui en a effectué un. J'ai décidé de chercher une mission en lien avec mon parcours et j'ai été pris au Conseil départemental de Tarn pour soutenir les personnes en difficulté dans les démarches à caractère social et administratif dans une maison du département.

- Service Civique : Que faites-vous dans le cadre de votre mission ? Quelles sont vos activités ?

Il s'agit d'une mission de huit mois, de janvier à septembre 2018. Concrètement, la mission consiste en deux tâches principales. Je faisais un accompagnement social pour les usagers qui en avaient besoin. Il s'agissait de personnes isolées, en difficulté, ou vulnérables ; par exemple des personnes en situation de handicap ou des personnes vivant dans une grande précarité. J'aidais également ces personnes dans leurs démarches administratives et en particulier pour tout ce qui concerne la dématérialisation des services puisque les usagers en difficulté sont souvent peu habitués à effectuer les démarches en ligne et plus largement au numérique. Il s'agit d'un travail d'équipe, pour lequel il faut savoir s'adapter et être pragmatique.

- Service Civique : Qu'est-ce que cette mission vous apporte ?

Ce que j'ai préféré est le fait de partager mes compétences dans un domaine dans lequel je souhaite travailler. Le Service Civique m'a permis de renforcer à la fois mon projet, mes compétences et aussi mon réseau. Le côté humain aussi m'a marqué. J'ai rencontré des gens. J'ai aidé des gens. Mais j'ai également appris des gens. J'ai pu déconstruire mes préjugés de cette façon. De plus, cette mission a été bénéfique sur le plan personnel puisque j'ai appris à dépasser ma peur de conduire. Enfin, l'environnement dans lequel j'étais m'a stimulé et conforté dans mon orientation. J'ai eu mon concours écrit CHU et je commence la formation en septembre.

- Service Civique : Recommanderiez-vous le Service Civique ?

Absolument, d'autant plus que je suis très bien encadré ! Le volontariat est une très bonne manière de s'engager dans un domaine qui nous intéresse et cela est bénéfique à la fois pour les autres et pour nous-mêmes.¹

¹Source : <https://www.service-civique.gouv.fr/temoignages/>

1. D'après les informations données dans le texte, qu'est-ce que le Service Civique ?
_____ /2pts
2. Pour Michel et Carla, le Service Civique a été une expérience (2 réponses) : /1pt
 Forcée Décevante
 Intéressante Utile
 (0,5 pt/ réponse correcte)
3. Avant d'effectuer un Service Civique, Carla a étudié... /0,5pt
 le marketing la sociologie la psychologie
 Et elle a un diplôme dans ce domaine : oui non /0,5pt
4. Pour quelle raison Carla a-t-elle décidé de s'engager dans un service civique ?
_____ /1pt
5. Pourquoi Carla s'intéresse-t-elle à la culture, l'éducation et la citoyenneté ?
_____ /1pt
6. Combien d'heures par semaine est-ce que Carla a consacré à sa mission ?
_____ /1pt
7. Avant d'effectuer un service civique, Michel a étudié... /0,5pt
 le marketing la sociologie la psychologie
 Et il a un diplôme dans ce domaine : oui non /0,5pt
8. Pendant son Service Civique, Michel a travaillé dans le secteur : /1pt
 social psychologique universitaire
9. Combien de temps a duré la mission de Michel ?
_____ /1 pt
10. Lors de sa mission, il avait principalement deux tâches. Lesquelles ?

_____ /2 pts
11. Pendant sa mission, Michel a également progressé sur le plan personnel. Pourquoi ?
_____ /1pt
12. Quel est le projet de Michel, après sa mission ?
_____ /1pt
13. Vrai ou faux. Attention, vous devez systématiquement justifier vos réponses avec un extrait du texte. /6pts
 (0,5 pt si la bonne case est cochée, +1pt pour la justification)

	Vrai	Faux
Carla et Michel ont effectué leurs services civiques dans le même domaine d'action.		
Justification :		
Carla a effectué son service civique en même temps que ses études.		
Justification :		
Les missions de Service Civique sont payées.		
Justification :		
Après leurs missions, Carla et Michel ont décidé de changer de projet professionnel.		
Justification :		

I. En variant les procédés servant à formuler une question, posez-en cinq, se rapportant au texte proposé ci-dessous. Utilisez le registre de langue standard ou/et soutenu. /5pts

Définition simple du réchauffement climatique

Le réchauffement climatique est un phénomène global de transformation du climat caractérisé par une augmentation générale des températures moyennes (notamment liée aux activités humaines), et qui modifie durablement les équilibres météorologiques et les écosystèmes.

Lorsque l'on parle du réchauffement climatique aujourd'hui, il s'agit du phénomène d'augmentation des températures qui se produit sur Terre depuis 100 à 150 ans. Depuis le début de la Révolution Industrielle, les températures moyennes sur terre ont en effet augmenté plus ou moins régulièrement. En 2016, la température moyenne sur la planète terre était environ 1 à 1,5 degré au-dessus des températures moyennes de l'ère pré-industrielle (avant 1850).

Définition scientifique du réchauffement climatique

De façon plus précise, lorsque l'on parle du réchauffement climatique, on parle de l'augmentation des températures liées à l'activité industrielle et notamment à l'effet de serre : on parle donc parfois du réchauffement climatique dit « d'origine anthropique » (d'origine humaine). Il s'agit donc d'une forme de réchauffement climatique dont les causes ne sont pas naturelles mais économiques et industrielles. De nombreux scientifiques étudient ce phénomène et tentent de comprendre comment les activités des sociétés humaines provoquent ce réchauffement. Ces scientifiques sont regroupés au sein du GIEC (Groupe International d'Experts sur le Climat), et ils publient régulièrement des rapports étudiant l'évolution du réchauffement climatique.

1.
2.
3.
4.
5.

II. Répondez aux questions. Remplacez les compléments soulignés par des pronoms, en faisant les accords, si nécessaire. /5pts

1. Le médecin a conseillé un régime à son patient?
Oui,
2. Tu as remis ces documents à l'avocat ?
Oui,
3. Ils échangeaient des timbres aux collectionneurs ?
Non,
4. Tu retrouveras tes amis à Rome ?
Non,
5. Elle a rangé ses jupes dans l'armoire ?
Oui,

III. Reliez les phrases avec des pronoms relatifs simples en une seule phrase. /5pts

1. C'est un ami. Je le vois souvent. Il me téléphone tous les jours.
.....

2. J'ai vu un film. Il date de 1980. Je ne m'en souvenais pas.

.....

3. Voici un livre. Je te le recommande. Tu en as besoin pour tes études.

.....

4. C'est un club de gym sympa. J'y vais tous les samedis. Il n'est pas très cher.

.....

5. Je vais te montrer un terrain. Je vais l'aménager. Je vais y faire construire ma maison.

.....

IV. Mettez les phrases suivantes à la forme passive.

/5pts

1. Des remparts entourent Carcassonne.

.....

2. On attendra le beau temps dans les jours à venir.

.....

3. Le jury a primé *Le Petit Criminel*.

.....

4. Le professeur avait félicité ses élèves.

.....

5. La municipalité va gérer la nouvelle piscine.

.....

V. Mettez les verbes entre parenthèses aux temps convenables.

/6pts

Au commissariat :

Ce jour-là, Monsieur Roger m'avait dit qu'il (arriver) à 9 heures précises.

Ma femme, elle pensait qu'il (être) en retard. Elle le connaissait. C'est pourquoi elle m'a conseillé de lui demander son numéro de portable pour que je (pouvoir l'appeler)

....., ce que j'ai fait ; car à 9h30, il n'était toujours pas là. Monsieur Roger

ne m'avait pas dit pourquoi il (venir) Sans doute pensait-il que je le

(savoir) Lorsqu'il est arrivé, Monsieur Roger m'a raconté qu'il

(devoir) vérifier l'emploi du temps de sa locataire, Madame Landru.

Je lui ai dit qu'elle (être) souvent absente et qu'elle (laisser)

..... son studio à une amie que je (voir)

rarement. Monsieur Roger ne semblait pas satisfait. Il m'a demandé si je (connaître)

..... l'adresse de l'employeur de sa locataire. Evidemment, je l'ignorais.

Il m'a demandé alors que je (prendre) contact avec l'agence

afin qu'elle me (fournir) le numéro de téléphone de son travail...

VI. Complétez les phrases avec un synonyme (=) ou un antonyme (≠).

/5pts

1. Je ne supportais plus le rythme infernal de la ville et la circulation dense. Maintenant que j'habite à la campagne, j'apprécie (≠le bruit) _____ et (=les espaces verts) _____.

2. Les journalistes qui font preuve de (=sérieux dans leur travail) _____ sont reconnus pour (≠la faiblesse) _____ de leur travail.
3. Ce film a obtenu de nombreuses (=prix) _____ dans de grands festivals (≠locaux) _____ de cinéma d'art et d'essai.
4. Trouver un bon équilibre entre la vie professionnelle et personnelle est (=un challenge) _____ que toutes les (=tranches d'âges) _____ doivent relever.
5. Agir en tant que citoyen pour un meilleur (≠passé) _____, ce n'est pas seulement (≠conserver) _____ ses habitudes, c'est aussi s'engager pour la prévention.

VII. Trouvez 5 autres hyponymes à chacun des hypéronymes suivants en précisant le genre.

Exemple : **un animal** → une vache, un chat, un cheval, une souris, un lapin, une girafe... **/4pts**

Une émission de télévision → le journal télévisé ; 1); 2); 3); 4)

Une fleur → la rose ; 1); 2); 3); 4)

VIII. Modifiez les verbes entre parenthèses en un nom lui correspondant. **/3pts**

1. En dépit de signes de (ralentir) de la croissance mondiale, les marchés sont proches de leurs plus hauts niveaux.
2. Mon mari m'a fait dernièrement plusieurs (promettre), mais elles tardent toutefois à être appliquées.
3. Bravo à Nadir pour l'..... (obtenir) du permis de conduire ! Tes efforts ont fini par payer !
4. Un astéroïde qui s'est écrasé sur Terre il y a 66 millions d'années a joué un rôle déterminant dans la..... (disparaître) des dinosaures.
5. Le stress est la première conséquence générée par la (perdre) de nos affaires personnelles.
6. 62% des Français se disent "optimistes" après la (vaincre) des Bleus en finale de la Coupe du monde.

IX. Complétez avec le mot adapté (la lettre initiale est imposée). **/2pts**

1. -J'ai commencé à **p**_____ des articles sur Internet, j'ai lancé mon blog.
- Ah oui ? Et tu écris sur quoi ?
- Sur la vie, les habitudes, les gens, mais surtout sur les recettes typiques de notre région. J'ai de plus en plus de **l**_____ qui le suivent régulièrement.
2. En 2019, les **i**_____ salariales entre hommes et femmes de même niveau de qualification sont toujours présentes.
3. J'adore cette série télévisée et j'ai **h**_____ de voir la nouvelle saison.

Grille d'évaluation

Critères de contenu

Respect de la consigne Peut mettre en adéquation sa production avec le sujet proposé. Respecte la consigne de longueur ¹ .	0	0.5	1	1.5			
Capacité à présenter des faits Peut décrire des faits, des événements ou des expériences.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3
Capacité à exprimer sa pensée Peut présenter ses idées, ses sentiments ou ses réactions et donner son opinion.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3
Cohérence et cohésion Peut relier une série d'éléments courts, simple et distincts en un discours qui s'enchaîne. La production est structurée.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	

Critères linguistiques

Etendue et maîtrise du vocabulaire Montre une bonne maîtrise du vocabulaire pour s'exprimer sur le sujet proposé.	0	0.5	1	1,5	2	2.5
Degré d'élaboration des phrases Maîtrise bien la structure de la phrase simple et peut produire des phrases relativement complexes. Ces dernières peuvent être source d'erreurs ou de maladresses.	0	0.5	1	1.5	2	2.5
Choix des temps et des modes Choisit les temps / modes adaptés à sa production. Fait preuve d'un bon contrôle général.	0	0.5	1	1.5	2	2.5
Morphosyntaxe – orthographe grammaticale Observe les accords en genre et en nombre, les marques verbales...	0	0.5	1	1.5	2	2.5

¹ Nombre de mots non indiqué : -0,5 point.

Nombre inférieur ou supérieur de mots : pour chaque +/- 10% : -0,5 point (p. ex. 136 mots : -0,5 point, 210 mots : -1 point).